



Republika e Kosovës
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti

Komuna e Prizrenit
Opština Prizren – Prizren Beledijesi

Kuvendi i Komunës

Nr. 001/011-52670

Më: 24 prill 2025

Prizren

Në bazë të nenit 12 paragrafi 2, pika d), nenit 24 paragrafi 1 dhe nenit 40 paragrafi 2, shkronja b dhe c), të Ligjit nr. 03/L-040 për Vetëqeverisjen Lokale, nenit 27 të Ligjit nr.03/L-048 për Menagjimin e Financave Publike dhe Përgjegjësitë, nenit 9 pika 7 e Ligjit nr.08/L-332 mbi Ndarjet Buxhetore për Buxhetin e Republikës së Kosovës për vitin 2024, nenit 2, nenit 7 dhe nenit 8 të Ligjit nr. 03/L-049, për Financat e Pushtetit Lokal, nenit 25 paragrafi 1 shkronja b) dhe c), nenit 27 paragrafi 1 dhe nenit 72, të Statutit të Komunës së Prizrenit nr. 01/011-5643 të datës 15 tetor 2008, Kuvendi i Komunës së Prizrenit, në mbledhjen e mbajtur më 24 prill 2025, miratoi këtë:

VENDIM
PËR BARTJEN E MJETEVE TË TEJKALUARA DHE TË PASHPENZUARA NGA TË
HYRAT VETANAKE TË VITIT 2024 NË VITIN 2025

Neni 1

Me këtë Vendim, bëhet bartja e mjeteve të tejkaluara dhe të pa shpenzuara nga viti 2024 në vitin 2025, në vlerën prej: **1,205,617.27 euro**.

Bartja bëhet si në vijim:

Neni 2

Arsimi:

- **Paga** dhe shtesa në vlerë prej : 45,000.00 euro, kodi i programit 920 Drejtoria e Arsimit, nenprogrami Arsimi fillor, i mesem i ulet , kodi **93270** - Kjo barte është kërku për mbulimin e shpenzimeve për mësimin Jo formal qe mbahet për të rritur që nga viti 2004 i cili vazhdon edhe këtë vite.
- **Mallra dhe shërbime** në vlerë prej: 129,882.11 euro, kodi i programit 920 Drejtoria e Arsimit– Kjo bartje kërkohe për mbulimin e shpenzimeve të pa paguara nga viti 2024.
- **Shërbime komunale** në vlerë prej: 23,798.41 euro, kodi i programit 920 Drejtoria e Arsimit, Arsimi fillor, i mesem i ulet , kodi **93270** – janë obligime nga viti paraprak, fatura të muajit dhjetor 2024.

Neni 3

Shëndetësia:

- **Mallra dhe shërbime** në vlerë prej: 2,491.84 euro në kodin e programit **73600** Shërbimet e shëndetësisë primare – pages e obligimeve nga viti 2024.

Neni 4

Zyra Kryetarit:

- **Mallra dhe shërbime** në vlerën prej 50,000.000 euro në kodin **160** Zyra e kryetarit, kjo bartje bëhet për ta plotsuar planifikimin në këtë kod, pasi kemi ekzekutim të pagesave nga thesari me procedurë përmbarimore.

Neni 5

Investime kapitale

Për kategorinë ekonomike Investimet Kapitale bartja të bëhet në vlerë prej: **954,444.91 euro** për programet dhe nënprogramet e dhënë në përshkrimin më posht dhe në Tabelarin e **projekteve kapitale**, ky tabelarë është reduktuar në projekte dhe është pjesë përbërse e këtij Vendimi.

1. “Rregullimi i trotuareve në unazën e qytetit, Rrugët Remzi Ademaj, Adem Jashari, Zahir Pajaziti, Ibrahim Rugova”, kodi i projektit **54610**, kodi i programit **180**, kodi nënprogramit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kërkuar për bartje: **50,000.00 euro**, - Vlera e kontratës është **1,577,245.2**, ka qenë projekt shumëvjeçar dhe në përfundim e sipër, shuma e prezantuar është obligim ndaj kontratës dhe mbyllet financiarisht ky projekt.
2. “Ndërtimi i rrugës tranzitore-kryqëzimi me autostradë”, kodi i projektit **52101**, kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kërkuar për bartje: **70,000.00 euro**, - Vlera e kontratës është **785,054.5** Projekti është në fazën përfundimtare andaj edhe kjo vlerë e prezantuar është obligim kontraktual.
3. “Rehabilitimi dhe revitalizimi i hapësirave publike në zonën e pare dhe objekteve të mbrojtur në pjesën e vjetër të qytetit”, kodi i projektit **53820**, kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kërkuar për bartje: **100,000.00 euro**, - Vlera e kontratës është **3,000,000.00**, projekti është në fazën përfundimtar nevojitet të mbyllet edhe financiarisht.
4. “Ndërtimi i infrastrukturës (rrugë,kanalizim,ujësjelles) në lagjen "Tusuz"-faza e dytë”, kodi i projektit **55757**, kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kërkuar për bartje : **50,000,00 euro** - Vlera e kontratës **999,598.7** është projekt shumëvjeçar, dhe se pjesë tjetër e obligimit kontraktual do të parashihet ne buxhetin e vitit të ardhshëm, minus kjo barte.
5. “Ndërtimi i rrugës me asfalt dhe murit në Manastiricë”, kodi i projektit **54036**, kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kërkuar për bartje: **80,000.00 euro**, - Vlera e kontratës është **319,810.07**, ky projekt është obligim shumëvjeçar dhe planifikohet të mbulohet financiarisht në vitin e ardhshëm.
6. “Ndërtimi i rrugëve dhe kanalizimit në Grazhdanik”, kodi i projektit **52701**, kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kerkuar për bartje **80,000,00 euro**, - Vlera e kontratës **257,899.67** është obligim shumëvjeçar, dhe se në vitin e ardhshëm do të planifikohet buxhet për përfundimin e këtij projekti, minus kjo barte.
7. “Ndërtimi i shtratit të Lumbardhit nga ura afër Kampusit Universitar vazhdim të rrjedhës”, - kodi i projektit **55775**, kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kërkuar për bartje **100,000.00 euro**, - Vlera e kontratës **2,199,999.9** është projekt i sapofilluar. Meqenëse është projekt trevjeçar planifikohet që në dy vitet e ardhshme të mbyllet teknikisht dhe financiarisht.
8. “Projekte ambientale në qytet, në lagjen Ortokoll,Kurilla,Tabakhane, Shadervan, Bajram Curr, Jeta e re etj”, kodi i projektit **54615**, kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.
Vlera e kërkuar për bartje **50,000.00 euro**, - Vlera e kontratës është **939,032.36**, ndërtimi i parqeve në qytet është kontratë me rëndësi dhe se kjo kontratë është trevjeçarë, dhe planifikohet të mbulohet financiarisht në vitin ardhshëm.

9. "Rehabilitimi i kanalizimit dhe ujësjellësit në pjesët kryesore të Qytetit, Shadervan, Ortskoll, Bajram Curr, Arbane, etj "-, kodi i projektit **54603** kodi i programit **180**, kodi nën programit **18010**, kategoria ekonomike **30**.

Vlera e kërkuar për bartje: **50,000.00 euro**, - Vlera e kontratës është 2,500,000, kjo kontratë është në fazën përfundimtare të mbylljes dhe së nevojitet të mbyllet financiarisht obligimet.

10. "Ndërtimi i infrastrukturës (rrugë,kanalizim,ujesjelles etj) në Kobajë" në zonën e parë historike", kodi i projektit **52137**, kodi i programit **180**, kodi nënprogramit **18010**, kategoria ekonomike **30**.

Vlera e kërkuar për bartje: **24,444.91 euro**, - Vlera e kontratës është 332,752.59, është kontratë shumëvjeqar, dhe se në vitin e ardhshëm do të planfikohet buxhet për përfundimin e këtij projekti në tërësi.

11. "Blerja e veturave për nevojat e Komunës se Prizrenit"-, kodi i projektit **55562**, kodi i programit **163**, kodi nën programit **16310**, kategoria ekonomike **30**.

Vlera e kërkuar për bartje: **100,000.00 euro**, - Vlera e kontratës është 150,000.00 euro, në këtë kod buxhetor janë ekzekutuar pagesat me procedurë përmbarimore për arsimtar, bazuar ne obligimet qe rrjedhin nga kontrata kolektive.

12. "Ndërtimi i QMF-së në KFOR", kodi i projektit **51098**, kodi i programit **730**, kodi nënprogramit **73600**, kategoria ekonomike **30**.

Vlera e kërkuar për bartje : **200,000.00 euro**, - Pasi që në objektin e QKMF në Kampin e ish-KFOR-it, përfundojnë punimet këtë vit, bartja e mjeteve është më së e nevojshme që punimet mos të ndalen, dhe ky projekt të përfundojë brenda afateve të kontratës.

Neni 6

Me këtë Vendim, do të njoftohet Ministria e Financave, Punës dhe Transfereve e Republikës së Kosovës.

Neni 7

Pas miratimit nga ana e Kuvendit të Komunës së Prizrenit, ky vendim hyn në fuqi 30 ditë pas dërgimit në organin mbikëqyrës, në kuptim të nenit 8, lidhur me neni 9 të Ligjit Nr. 08/L-284 për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunave, publikuar në "Gazeta zyrtare e Republikës së Kosovës, Nr. 24/2024" dhe pas publikimit në gjuhët zyrtare në ueb-faqen zyrtare të komunës.



Kryesuesja e Kuvendit
Antigona Bytyqi



Republika e Kosovës
Republika Kosova- Kosova Cumhuriyeti



Komuna e Prizrenit
Opština Prizren – Prizren Belediyesi

Belediye Meclisi

No.001/011 - 52670

Tarih: 24 Nisan 2025

Prizren

03/L-040 sayılı Yerel Öz Yönetim Kanunu'nun 12. Maddesi 2. fıkrası d) bendi, 24. Maddesi 1. fıkrası ve 40.maddesi 2.fıkrası b ve c bendi 08/L-332 sayılı Kamu Mali Yönetimi ve Hesap Verebilirliği Kanunu'nun 27. maddesi, 08/L-260 sayılı Kosova Cumhuriyeti 2025 Bütçesi için Bütçe Tahsisatları Kanunu'nun 9. maddesinin 7. noktası, Prizren Belediye Meclisi, 15 Ekim 2008 tarih ve 01/011-5643 sayılı Tüzüğü'nün 25. maddesinin 1. fıkrasının b) ve c) bentleri, 27. maddesinin 1. fıkrası ve 72. maddesi Prizren Belediye Meclisi, 24 Nisan 2025 tarihinde yapılan toplantısında aşağıdaki kararı kabul etmiştir:

**2024 YILI ÖZ GELİRLERİNDEN 2025 YILINA KADAR FAZLA VE HARCANMAMIŞ FONLARIN
AKTARILMASI HAKKINDA
KARAR**

Madde 1

Bu Karar ile 2024 yılından 2025 yılına kadar harcanmayan ve aşılın ödeneğin; **1.205.617,27 avro** tutarındaki kısmının aktarımı yapılmıştır.

Aktarma aşağıdaki gibi yapılır:

Madde 2

Eğitim:

- **Maaş ve ödenekler** tutarı: 45.000,00 avro, program kodu 920 Eğitim Müdürlüğü, alt program İlköğretim, Ortaöğretim, kod 93270 - Bu transfer, 2004 yılından bu yana yapılan ve bu yıl da devam eden yetişkinlere yönelik resmi olmayan eğitimin maliyetlerinin karşılanması talebidir.
- **Mal ve hizmetler** 129.882,11 avro tutarındaki, program kodu 920 Eğitim Müdürlüğü – Bu transfer, 2024 yılından itibaren ödenmemiş giderleri karşılamak için gereklidir.
- **Belediye hizmetleri** tutarı: 23.798,41 avro, program kodu 920 Eğitim Müdürlüğü, İlköğretim, Ortaöğretim, **93270** kodu – bir önceki yıldan yükümlülüklerdir, Aralık 2024 tarihli faturalar.

Madde 3

Sağlık:

73600 Birincil sağlık hizmetleri program kodunda 2.491,84 avro - yükümlülüklerin 2024'ten itibaren ödenmesi.

Madde 4

Başkanın ofisi:

- Mal ve hizmetler 160 kodlu Başkanın Ofisinden 50.000.000 avro değerinde bu aktarma hazineden tahsilat işlemlerinin icrası nedeniyle bu koddaki planlamanın tamamlanması amacıyla yapılmıştır.

Madde 5

Sermaye Yatırımları:

Sermaye Yatırımları ekonomik kategorisine aktarılacak toplam tutar: **954.444,91** Euro'dur. Bu tutar, **Sermaye Projeleri** Tablosu'nda belirtilen programlar ve alt programlara aktarılacaktır. Bu tablo sadeleştirilmiş projeleri içermekte olup bu Kararın ayrılmaz bir parçasıdır.

1. "Şehir çevre yolu, Remzi Ademaj, Adem Jashari, Zahir Pajaziti, İbrahim Rugova caddelerindeki kaldırımların onarımı", proje kodu 54610, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Aktarma için talep edilen tutar: 50.000,00 avro, - Sözleşme bedeli 1.577.245,2 olup, çok yıllık bir proje olup tamamlanma aşamasına gelmiştir, sunulan tutar sözleşmeye bağlı bir yükümlülük olup bu proje mali olarak kapanmıştır.

2. "Transit yol-otoyol kavşağının yapımı", proje kodu 52101, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Aktarma için talep edilen tutar: 70.000,00 avro, - Sözleşme bedeli 785.054,5'tir. Proje son aşamada olduğundan, sunulan bu tutar aynı zamanda bir sözleşme yükümlülüğüdür.

3. "Kent'in eski kesiminde birinci bölgedeki kamusal alanlar ile korunan yapıların onarımı ve canlandırılması", proje kodu 53820, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Aktarma için talep edilen tutar: 100.000,00 avro, - Sözleşme bedeli 3.000.000,00 olup, proje son aşamada olup, finansal olarak kapatılması gerekmektedir.

4. "Tusus Mahallesi Altyapı İnşaatı (yol, kanalizasyon, su temini) - İkinci Aşama", proje kodu 55757, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Aktarma için talep edilen tutar: 50.000,00 avro - Sözleşme bedeli 999.598, 7 yıl süreli bir proje olup, sözleşme yükümlülüğünün geri kalan kısmı bu Aktarma tutarı düşüldükten sonra gelecek yılın bütçesinde öngörülmektedir.

5. "Manastirica'da asfalt yol ve duvar yapımı", proje kodu 54036, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Aktarma için talep edilen tutar: 80.000,00 avro, - Sözleşme bedeli 319.810,07 olup, bu proje çok yıllık bir yükümlülük olup, önümüzdeki yıl mali olarak karşılanması planlanmaktadır.

6. "Grazhdanik'te Yol ve Kanalizasyon İnşaatı", proje kodu 52701, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Aktarma için talep edilen tutar 80.000,00 avro, sözleşme bedeli 257.899,67 avro olup, bu da çok yıllık bir yükümlülük olup, bu Aktarma hariç, önümüzdeki yıl bu projenin tamamlanması için bir bütçe planlanacaktır.

7. "Lumbardhi Nehri Yatağının Üniversite Kampüsü Yakınındaki Köprüden Aşağıya İnşası", - proje kodu 55775, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Transfer için talep edilen tutar 100.000,00 avro, - Hesap değeri 2.199.999,9 TL, yeni başlanan bir projedir. Üç yıllık bir proje olduğundan teknik ve finansal olarak önümüzdeki iki yıl içinde tamamlanması planlanıyor.

8. "Kentteki, Ortokoll, Kurilla, Tabakhane, Şadırvan, Bayram Curr, Jeta e re vb. mahallelerdeki çevre projeleri", proje kodu 54615, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Aktarma için talep edilen bedel 50.000,00 avro, - Sözleşme bedeli 939.032,36 olup, kentte park yapımı önemli bir sözleşme olup, bu sözleşme üç yıllık olup, önümüzdeki yıl mali olarak karşılanması planlanmaktadır.

9. "Şehir, Shadervan, Ortokoll, Bajram Curri, Arbane vb.'nin ana kesimlerinde kanalizasyon ve su temininin rehabilitasyonu" - proje kodu 54603, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30. Transfer için talep edilen tutar: 50.000,00 avro, - Sözleşme bedeli 2.500.000, bu sözleşme kapanış aşamasına gelmiş olup, yükümlülüklerin mali olarak kapatılması gerekmektedir.

10. “Kobaja’da Birinci Tarihi Bölgede Altyapı (yol, kanalizasyon, su temini vb.) İnşaatı”, proje kodu 52137, program kodu 180, alt program kodu 18010, ekonomik kategori 30.
Aktarma için talep edilen tutar: 24.444,91 avro, - Sözleşme bedeli 332.752,59 avro olup, çok yıllık bir sözleşme olup, önümüzdeki yıl bu projenin tamamının tamamlanması için bütçe ayrılması planlanmaktadır.

11. “Prizren Belediyesinin İhtiyaçları İçin Araç Alımı” -, proje kodu 55562, program kodu 163, alt program kodu 16310, ekonomik kategori 30.
Aktarım için talep edilen tutar: 100.000,00 avro, - Sözleşme bedeli 150.000,00 avro olup, bu bütçe kanununda, toplu sözleşmeden doğan yükümlülüklerle istinaden öğretmenlere icra takibi yapılarak ödemeler yapılmıştır.

12. “KFOR QMF’nin İnşası”, proje kodu 51098, program kodu 730, alt program kodu 73600, ekonomik kategori 30.

Transfer için talep edilen tutar: 200.000,00 avro, - Eski KFOR Kampı'nda bulunan AHAM binasındaki çalışmalar bu yıl tamamlandığından, çalışmaların durmaması ve bu projenin sözleşme süresi içerisinde tamamlanması için fon transferi büyük önem taşımaktadır.

Madde 6

Bu Karar ile Kosova Cumhuriyeti Maliye, Çalışma ve Transferler Bakanlığı bilgilendirilecektir.

Madde 7

Prizren Belediyesi Meclisi tarafından onaylandıktan sonra, bu karar, Kosova Cumhuriyeti Resmî Gazetesi’nin 24/2024 sayılı nüshasında yayımlandıktan ve belediyenin resmî web sitesinde resmî dillerde duyurulduktan sonra, 08/L-284 sayılı "Belediyelerin İşlemlerinin İdari İncelemesi Hakkında Kanun"un 8. maddesi ve 9. maddesi kapsamında denetleyici organa gönderilmesini takiben 30 gün içinde yürürlüğe girer.

